



СОДЕРЖАНИЕ

|   | Стр. |
|---|------|
| Пункт 50 повестки дня:<br>Бюджетная смета на 1961 финансовый год ( <i>продолжение</i> ) |      |
| Общие прения ( <i>продолжение</i> )   | 35   |

Председатель: г-н Марио МАЙОЛИ (Италия)

*Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Шелли (Тунис).*

ПУНКТ 50 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1961 финансовый год  
(А/4370, А/4408, А/С.5/828 и Согг.1, А/С.5/829)  
(*продолжение*)

*Общие прения (продолжение)*

1. Г-н ВИДОУСОН (Южно-Африканский Союз) говорит, что наиболее важной чертой бюджетной сметы на 1961 год (А/4370) является заметная тенденция к увеличению расходов. На предыдущей сессии делегация Южно-Африканского Союза была обнадежена тем, что тенденция к увеличению расходов, столь заметно проявлявшаяся в период с 1957 по 1959 год, была, казалось, до некоторой степени приостановлена. Теперь на рассмотрение Комитета предложена обоснованная смета, хотя расходы в ней на 3794 450 долларов превышают расходы по смете на 1960 год. Смета была тщательно изучена Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, который рекомендовал некоторые сокращения.

2. Составляющий смету Генеральный Секретарь отдает себе полный отчет в той критике, которую она может вызвать, но он в значительной мере лишен свободы действий. В предисловии к бюджетной смете Генеральный Секретарь возложил ответственность за увеличение бюджета на тех, кто, несомненно, должен ее нести, — на делегации и представляемые этими делегациями правительства. В то время как в Пятом комитете правительства выражают беспокойство в связи с вызывающим тревогу увеличением расходов Организации Объединенных Наций, что накладывает на государства тяжелое, а в ряде случаев — невыносимое бремя, в других органах они настаивают

на учреждении новых программ и на расширении уже осуществляемых программ. Энтузиазм такого рода понятен, но следует признать, что ресурсы правительств ограничены и что только строгое применение системы очередности может положить конец дальнейшему расширению бюджета.

3. Делегация Южно-Африканского Союза дает высокую оценку докладу Консультативного комитета (А/4408), рекомендации которого она поддерживает. Позднее она сделает замечания по предложениям относительно различных разделов бюджета.

4. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что административная и финансовая деятельность Генерального Секретаря как главного администратора Организации Объединенных Наций приобрела на текущей сессии большое политическое значение в результате его неправильной позиции и незаконных действий в Конго, незаконного направления им представителей в различные части мира, одностороннего подхода к набору и распределению персонала Секретариата и чрезмерного и неэкономичного расходования денежных средств Организации Объединенных Наций. Эта деятельность была подвергнута всесторонней и хорошо обоснованной критике на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в выступлениях Председателя Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик г-на Хрущева, представителя Украинской Советской Социалистической Республики г-на Подгорного, представителя Белорусской Советской Социалистической Республики г-на Мазурова и др. Пятому комитету, который в ходе изучения бюджетной сметы на 1961 год должен пересмотреть деятельность Генерального Секретаря за последний год и дать директивы для его будущей работы, следует обратить особое внимание на вопрос о наборе и распределении персонала. Правда, этот вопрос будет обсуждаться отдельно в связи с пунктом 60 повестки дня, но его следует также рассмотреть в ходе общих прений, так как он относится к одному из наиболее важных видов деятельности Генерального Секретаря и от его решения зависит направление и развитие работы Секретариата, правильность толкования решений, принятых органами Организации Объединенных Наций, и, следовательно, соответствующее выполнение поставленных перед Секретариатом задач в соответствии с пунктом 1 статьи 100 Устава Организации Объединенных Наций.

5. Для достижения беспристрастности и независимости в работе Секретариата прежде всего не-

обходимо, чтобы персонал набирался и распределялся на подлинно международной основе, чтобы ни одна страна или группа стран не оказывала доминирующего влияния на работу Секретариата и чтобы при наборе персонала не было дискриминации в отношении некоторых государств — членов Организации. Важно, чтобы в Секретариате были должным образом представлены три основные группы государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций (социалистические страны; страны, входящие в блоки западных держав, и нейтралистские страны), а также все части мира, включая Азию и Африку. Однако эти важные условия нарушаются самым недопустимым образом. Всякий раз, когда дело касается набора и распределения персонала Секретариата и направления его работы, Секретариат действует в интересах Соединенных Штатов Америки и других западных держав. На 885-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи представитель Украинской Советской Социалистической Республики указал, что из 1170 сотрудников, набранных на основе принципа географического распределения, 800 сотрудников, или около 65 процентов, являются гражданами Соединенных Штатов и их союзников по военным блокам, в то время как Союз Советских Социалистических Республик и другие социалистические страны представлены лишь 84 сотрудниками, что составляет около 7 процентов.

6. Более тщательное изучение свидетельствует о еще худшем положении. Из 28 должностей класса вице-секретарей 6 занимают граждане Соединенных Штатов Америки и 11 — граждане других стран западного блока, в то время как Союз Советских Социалистических Республик представлен только одним человеком на должности в этом классе, а другие социалистические страны вообще не имеют своих граждан на этих должностях. Из 34 сотрудников класса D—2 или сотрудников, занимающих должности аналогичного класса, 14 являются гражданами Соединенных Штатов, 4 — Франции, 3 — Соединенного Королевства, 4 — Канады и 2 — Австралии, одну должность занимает представитель чанкайшистской клики, 3 — граждане Индии и по одной должности занимают соответственно граждане Австрии, Венесуэлы и Союза Советских Социалистических Республик. Таким образом, Соединенные Штаты и их союзники по военным блокам занимают 28 должностей, то есть более 80 процентов этих должностей, в то время как Союз Советских Социалистических Республик и другие социалистические страны занимают только одну должность, что составляет 3 процента от общего числа этих должностей. Такое же, если не худшее, положение существует и в других должностных категориях.

7. Это одностороннее распределение персонала не позволяет Секретариату действовать правильно и беспристрастно. Более того, при нынешней расстановке сил и кадров Секретариат совершенно нельзя считать международным органом.

8. В Секретариате Генерального Секретаря, куда входят секция Генеральной Ассамблеи, Правовое бюро, Бюро контролера и Бюро кадров, подавляющее большинство старших должностей, а иногда и все эти должности заняты гражданами Соединенных Штатов Америки и стран, связанных с ними по военным блокам; здесь не представлены ни африканские, ни нейтралистские азиатские, ни социалистические страны. В Правовом бюро из 30 должностей категории специалистов 22 должности занимают граждане Соединенных Штатов и их военных союзников; сами Соединенные Штаты имеют 8 должностей, Союз Советских Социалистических Республик — ни одной; страны Восточной Европы — одну и страны Африки — ни одной должности. Аналогичное положение имеет место и в других департаментах Секретариата. Набор и распределение персонала безусловно определяют политическое направление работы Секретариата в целом.

9. Такое же положение наблюдается в отношении миссий Организации Объединенных Наций. Из 14 старших должностей персонала Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Газе 4 должности занимают граждане Соединенных Штатов и 8 должностей — граждане западных стран, связанных с Соединенными Штатами военными союзами; из 20 человек вспомогательного персонала 11 являются гражданами Соединенных Штатов. Из 3 членов персонала Чрезвычайных вооруженных сил в Пизе (Италия) 2 прибыли из Соединенных Штатов и 1 из Соединенного Королевства. Подобное же распределение можно наблюдать во всех миссиях Организации Объединенных Наций. Так, из 9 членов персонала бывшего Консультативного совета Организации Объединенных Наций по Сомали под итальянским управлением 3 члена прибыли из Соединенных Штатов, 4 — из Соединенного Королевства, 1 — из Франции и 1 — из Иордании. В Бюро специального представителя Генерального Секретаря в Аммане (Иордания) персонал, состоящий из 11 человек, включает 3 граждан Соединенных Штатов, 3 канадских граждан, 2 итальянских граждан и одного шведа. Специальный представитель Генерального Секретаря в Гвинее является гражданином Нидерландов, а его помощник по административным вопросам — гражданином Бельгии. Представитель Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане является гражданином Соединенных Штатов. Очевидно, что граждане Соединенных Штатов и других западных стран преобладают в персонале миссий и бюро представителей Генерального Секретаря, в то время как граждане социалистических стран почти полностью отсутствуют, а граждане нейтралистских государств составляют незначительное меньшинство. Нет никакой уверенности в том, что миссии с таким односторонним составом будут действовать бескорыстно и независимо, как этого требует Устав Организации Объединенных Наций.

10. Большинство специалистов, направляемых в слаборазвитые страны по Программе технической помощи, являются гражданами западных стран. Приблизительно из 3700 специалистов, посланных с 1955 по 1959 год, более 2000, или 55 процентов, были гражданами колониальных держав. Социалистические страны имели возможность послать лишь 70 специалистов, то есть менее 2 процентов от общего числа посланных специалистов; 45 процентов специалистов были гражданами четырех стран — Соединенных Штатов, Франции, Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии, которая даже не является членом Организации; количество граждан Союза Советских Социалистических Республик составило всего 40 человек, то есть 1 процент.

11. Такое же положение сложилось и в отношении других видов помощи слаборазвитым странам. Из 78 наблюдателей Организации Объединенных Наций, посланных для наблюдения за проведением плебисцита в бывшей подопечной территории Того, находившейся соответственно под управлением Соединенного Королевства и Франции, и в подопечной территории Камерун под управлением Соединенного Королевства, 55 наблюдателей, то есть 70 процентов, были гражданами Соединенных Штатов или стран, связанных с ними по военным блокам, в том числе 19 граждан — только из Соединенных Штатов; от Союза Советских Социалистических Республик не было ни одного человека. 36 человек, то есть 50 процентов, были гражданами колониальных держав и только 4 человека — гражданами африканских стран. Из 260 сотрудников Службы Организации Объединенных Наций на местах около 170 человек, или 63 процента, — из Соединенных Штатов и стран западных блоков, 13 человек, то есть менее 1 процента, — из нейтралитетских азиатских стран и 2 человека — из африканских стран. Односторонний подход к подбору персонала Секретариата и экспертов, о чем красноречиво говорят вышеприведенные цифры, показывает, что в этой области своей работы Генеральный Секретарь занимает неправильную и предубежденную позицию, противоречащую целям и принципам Устава, и что он проводит политику, отражающую интересы только одной группы членов Организации Объединенных Наций — Соединенных Штатов Америки и других западных держав — в ущерб законным интересам других государств — членов Организации.

12. Статус и функции Генерального Секретаря определены в статье 97 Устава. Авторы этого положения Устава ставили своей целью оградить Генерального Секретаря от возможности быть втянутым в какие-либо политические разногласия между государствами — членами Организации, с тем чтобы избежать пристрастности со всеми вытекающими нежелательными последствиями. Тем не менее последние события ясно показывают, что Генеральный Секретарь все больше выходит за рамки деятельности, предписанной ему Уставом, и все больше втягивается в политическую борьбу.

13. Помимо хорошо обоснованной критики, которой подвергся Генеральный Секретарь на пленарных заседаниях текущей сессии, еще больше можно сказать о том, как он превышает предоставленные ему Уставом полномочия, принимая решения политического характера. На 765-м заседании Комитета делегация Союза Советских Социалистических Республик указывала, что Генеральный Секретарь явно превысил свои полномочия, послав Подкомитет в Лаос и снабдив его персоналом и денежными средствами; подобные меры допустимы лишь по решению Совета Безопасности, а в этом случае такого решения принято не было. После возвращения Подкомитета в Центральные учреждения Генеральный Секретарь направил в Лаос миссию в составе 28 человек под предлогом неотложного экономического восстановления в соответствии с пунктом 1а резолюции 1444 (XIV) Генеральной Ассамблеи. Однако в этой резолюции совершенно ясно говорится только о расходах, связанных с осуществлением решений Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи. Согласно заявлению Генерального Секретаря, в функции специального консультанта, возглавлявшего эту миссию, входила координация действий Организации Объединенных Наций в Лаосе; но, как указала делегация Союза Советских Социалистических Республик на 763-м заседании, ничем нельзя оправдать расходы на сумму в 260 000 долларов для координации технической помощи, стоимость которой составляет лишь 213 000 долларов. Можно предположить, что решение Генерального Секретаря послать упомянутую миссию в Лаос было связано с усилиями Соединенных Штатов, направленными на то, чтобы затянуть Лаос в Организацию договора Юго-Восточной Азии (СЕАТО), и что его целью было координировать вмешательство Соединенных Штатов во внутренние дела Лаоса.

14. Можно также спросить, какие административные проблемы заставили Генерального Секретаря лично посетить Лаос в ноябре 1959 года? Может быть, его поездка имела некоторое отношение к политическим нуждам Соединенных Штатов в этом районе? В своем годовом докладе о работе Организации (A/4390) Генеральный Секретарь указывает, что «это посещение не имело никакого отношения к международному положению в Лаосе»; но такое утверждение явно противоречит фактам. Поездка Генерального Секретаря совпала с усилением внутренней политической борьбы, с рассмотрением положения в Совете Безопасности и с незаконной посылкой миссии для проведения расследования. Предпринимая подобную политическую поездку без требуемого на то разрешения Совета Безопасности, Генеральный Секретарь превысил свои полномочия.

15. Все чаще применяемая Генеральным Секретарем практика посылки представителей под предлогом необходимости проведения срочных экономических мероприятий относится не только

к Лаосу, но и к другим точкам земного шара, где имеют место события, затрагивающие интересы Соединенных Штатов и их партнеров по военным блокам. Сюда можно отнести и случай с посылкой специального представителя в Гвинею в 1958 году, что обошлось в 39 300 долларов; между тем эта миссия установила всего-навсего, что Гвинея не нуждается в особой форме технической помощи.

16. Позиция и деятельность Генерального Секретаря в связи с Конго были предметом критики на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, и по этому вопросу можно сказать еще многое. Ввиду политического значения событий в Конго важно, чтобы Генеральный Секретарь строго следовал решениям Совета Безопасности и не поддерживал политического курса Соединенных Штатов и других колониальных держав в этом вопросе. Тем не менее Генеральный Секретарь во всем придерживался этого курса, особенно в отношении географического распределения военного и гражданского персонала, направленного в Конго. Действуя в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 14 июля 1960 года<sup>1</sup>, Генеральный Секретарь создал военный штаб Организации Объединенных Наций, персонал которого на 8 сентября 1960 года насчитывал 86 человек, в том числе 37 граждан стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО), 4 гражданина стран СЕАТО и 4 гражданина стран АНЗЮС, то есть участников Военного союза между Австралией, Новой Зеландией и Соединенными Штатами Америки. Эти 45 человек составляют более половины всего персонала, в котором нет граждан социалистических стран. Административные военные соединения, обслуживающие Организацию Объединенных Наций в Конго, насчитывали на 8 сентября 1960 года 710 человек, из которых 306 человек набраны в странах, входящих в НАТО, и 240 человек — в странах, входящих в СЕАТО; таким образом, общее количество персонала из стран, входящих в возглавляемые Соединенными Штатами блоки, составляет 77 процентов, в то время как представителей социалистических стран здесь нет, из нейтралистских стран представлено лишь 164 человека (23 процента) и из африканских — 24 человека (3 процента). Помимо этого, Генеральный Секретарь направил в Конго большую группу гражданских служащих для осуществления руководства, управления и координации в политической области. На 30 сентября 1960 года из всего персонала, насчитывающего 360 человек, не менее 220 человек, или 61 процент, являлись гражданами Соединенных Штатов и их союзников по НАТО, СЕАТО и другим пактам и только 58 человек, или 16 процентов, были гражданами стран Азии и Африки. В состав персонала не вошел ни один гражданин Союза Советских Социалистических Респуб-

лик, а из других социалистических стран были лишь 4 человека.

17. Отбор военного или гражданского персонала для службы в Конго имеет очень большое политическое значение. Однако отбор, осуществляемый Генеральным Секретарем, нельзя считать правильным, беспристрастным или отвечающим задаче, стоящей перед Организацией Объединенных Наций как международной организацией. Посылая в Конго персонал, состоящий на три четверти из граждан стран, входящих в НАТО, СЕАТО и другие западные блоки, Генеральный Секретарь действовал не беспристрастно и независимо как главное административное должностное лицо Организации Объединенных Наций, а как исполнитель политики Соединенных Штатов и других колониальных держав. Если бы он проводил независимую политику в интересах всех государств-членов, то он по-иному подошел бы к отбору старшего и гражданского персонала. На деле же Соединенные Штаты и их западные союзники получили ключевые посты во всех категориях персонала, посланного в Конго под флагом Организации Объединенных Наций.

18. Приведенные факты полностью подтверждают оценку деятельности Генерального Секретаря в Конго, которую дали ей на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи Председатель Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик г-н Хрущев, представитель Украинской Советской Социалистической Республики г-н Подгорный и другие руководители делегаций. Генеральный Секретарь заявил на 871-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, что дело не в человеке, а в системе, а именно в Секретариате. Тем хуже для него и для Организации Объединенных Наций в целом. Его слова означают, что Генеральный Секретарь не только сам занял одностороннюю позицию в политической борьбе, но что эту же позицию занял возглавляемый им Секретариат.

19. Рассматривая деятельность Генерального Секретаря за последний год, необходимо также остановиться на его политике и практике в отношении использования денежных средств Организации Объединенных Наций. Даже без предполагаемой дополнительной сметы, вместе с которой общая сумма бюджета на 1961 год значительно превысит 70 миллионов долларов, бюджетная смета на 1961 финансовый год (А/4370) составляет почти 67,5 миллиона долларов. Эта неоправданно высокая цифра превышает ассигнования на 1960 год на 3 794 450 долларов и действительные расходы в 1959 году примерно на 5,6 миллиона долларов. В пункте 1 предисловия к бюджетной смете Генеральный Секретарь заявляет, что она является первым незначительным отклонением от политики стабилизации, применявшейся в прежние годы, что лишь для очень немногих будет неожиданностью увеличение бюджетной сметы Организации на 1961 год по сравнению со сметой 1954 года и что времена изменились и вместе с ними изменились стоя-

<sup>1</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4387.

щие перед Организацией проблемы. Делегация Союза Советских Социалистических Республик не может согласиться с утверждением, что в прежние годы применялась политика стабилизации. Это утверждение опровергается постоянным и значительным увеличением ассигнований и расходов с 48,5 миллиона долларов в 1954 году до 50 миллионов долларов в 1955 году и с 53,2 миллиона долларов в 1957 году до 67,5 миллиона долларов по смете на 1961 год. За шесть лет пребывания г-на Хаммаршельда на посту Генерального Секретаря расходы Организации Объединенных Наций увеличились на 20 миллионов долларов, или почти на 50 процентов. Генеральный Секретарь не только не следует политике стабилизации, но явно проводит политику увеличения расходов из года в год.

20. По мнению делегации СССР, основными причинами неуклонного роста расходов являются следующие: ничем не оправданное увеличение расходов на Секретариат, бесхозяйственное и неэкономное расходование денежных средств Организации Объединенных Наций и ослабление финансового и административного контроля за планированием и осуществлением деятельности Секретариата. Эти выводы подтверждаются результатами рассмотрения дополнительной сметы на 1960 год, осуществленного Комитетом на 763—765-м заседаниях. Г-н Рошин уже говорил о несоответствии между суммой расходов на техническую помощь в Лаосе и более крупной суммой, израсходованной на координацию этой помощи, и о 39 300 долларов, израсходованных в Гвинее на то, чтобы убедиться в том, что там не требуется особой формы технической помощи; кроме того, на 763-м заседании он упоминал о 56 000 долларов, израсходованных в Гвинее на координацию технической помощи, стоимость которой составляла 131 тысячу долларов. Крупные суммы расходуются на содержание представителей Генерального Секретаря и его консультантов, в распоряжение которых предоставляются дорогостоящие автомобили, причем все это делается в странах, где необходимость в их присутствии либо сомнительна, либо вообще необоснована. Таких представителей следует посылать только в исключительных случаях и на основании решения Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи.

21. Далее, ничем не оправдано увеличение Секретариата путем создания новых бюро и миссий для выполнения новых задач вместо лучшего планирования и более полного использования существующего персонала. Делегация Союза Советских Социалистических Республик решительно возражает против какого-либо увеличения бюджетной сметы сверх уровня фактических рас-

ходов, понесенных в 1959 году. Общая сумма чистых расходов, покрываемых в соответствии с обычной шкалой взносов, должна быть установлена на уровне не выше 50 миллионов долларов. Необходимо сделать все возможное для урегулирования расходов, усиления финансового и административного контроля за расходованием денежных средств, устранения лишних звеньев в механизме Секретариата в Нью-Йорке и других местах и превращения Секретариата в более компактный и эффективный орган, с тем чтобы можно было сократить существующие ныне штаты.

22. В связи с этим делегация Союза Советских Социалистических Республик считает, что для улучшения работы Секретариата и приведения ее в соответствие с задачами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций, необходимо принять следующие меры. Во-первых, необходимо разработать и принять программу реорганизации Секретариата, согласно которой персонал будет набираться на строго международной основе и, таким образом, будет отвечать задачам Организации Объединенных Наций. Во-вторых, Генеральный Секретарь должен отказаться от практики посылки миссий и представителей в различные страны, если на это не будет решения Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, и от укомплектования таких миссий персоналом на односторонней основе, главным образом гражданами Соединенных Штатов и других западных стран; ему следует отозвать незаконно посланные им миссии. В-третьих, деятельность Генерального Секретаря не должна выходить за рамки Устава, и он должен отказаться от проведения от имени Организации Объединенных Наций политики, отражающей интересы только одной части ее членов в ущерб интересам другой ее части. В-четвертых, следует положить конец ежегодному росту расходов Организации Объединенных Наций; необходимо установить жесткий предел для общей суммы бюджета; необходимо сократить разбухшие штаты Секретариата; необходимо поставить под более строгий контроль расходование денежных средств, предоставляемых государствами-членами, и, таким образом, поставить это дело на более экономичную и рациональную основу. Наконец, необходимо изменить структуру Секретариата Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы все три группы государств (социалистические страны, страны, входящие в блоки западных держав, и нейтралистские страны) были представлены на равной основе.

Заседание закрывается в 11 час. 45 мин.